

釋迦如來應化事蹟

一

釋迦如來密行

化蹟全譜

甬上陳允升

敬題



板存浙省西湖昭慶慧空經房流通

根據信吾是齋藏光緒七
年比丘開慧募刻本影印
原件版心高三百一十九毫米
寬二百九十八毫米

余自兵燹以後偕同袍諸友募刻經書語錄開列於後

大方廣佛華嚴經一部

大乘妙法蓮華經一部

大佛頂首楞嚴經一部

大般若涅槃經一部

金剛般若經一部

藥師如來本願經一部

地藏菩薩本願經一部

大阿彌陀經一部

觀無量壽佛經一部

三昧水懺一部

藥師懺一部

三官懺一部

目連懺一部

十王懺一部

報恩懺一部

千佛懺一部

天童課誦一冊

六祖壇經一冊

金剛經註解一冊

彌陀經註解一冊

天機談口一冊

明州彌勒傳一冊

禪林寶訓筆說一冊

碧巖集一冊

列祖提綱一冊

教乘法數一冊

指月錄一冊

以上凡二十餘種流通海內以供眾覽惟

釋迦如來應化事蹟像譜一書最後落成其間字畫圈點校閱凡十有餘年用心良苦耗散精血盡在於斯顧余年未幾而筋力疲倦眼目昏澁皆神思過度使其然也而今而後隱居湖山不能為法門擔荷朽木任耳伏望見聞受持者因指見月得意忘詮共渡迷津同登覺岸上報佛恩下濟含識是所願也

時維

大清光緒七年二月觀音聖誕良辰比丘開慧拜述於湖山寄隱居

重版《釋迦如來應化事蹟》緣起

以圖畫形式表現佛教教義與佛的故事，是佛教傳入中國後最常見的宗教藝術形式。敦煌壁畫中，佛傳故事捨身飼虎及菩薩衆化身等，達到了很高的藝術境界。宋元以降，則在印刷品上大量出現了各種各樣的佛教內容的版畫，或者說，由於唐代佛教盛行，需要表現的經文及佛圖的內容用量甚大。從現存的最早的印刷品上，我們首先看到的也正是佛經與佛圖，因此可以認為佛教藝術與中國雕版印刷的產生有着相當重要的關係。明代以後，版畫藝術進一步得到發展，技術日趨成熟，表現佛教內容的作品更大量出現，明成化十六年（一四八〇）以釋昭海爲首，募刻《釋迦如來成道記》，其內容以唐王勃原著爲線索，再現了佛傳故事。清乾隆五十八年（一七九三）清和碩豫親王裕豐，以明刊本爲底本，再度募刻上版，其間數易畫工，耗費巨資，歷時十五年，終於在嘉慶十三年（一八〇八）將《釋迦如來應化事蹟》刊刻成書。

《釋迦如來應化事蹟》所包括的內容，自釋迦如來從淨飯王子示八相成道，至佛臨終遺教、雙林入滅及師子傳法、大法東來爲止，共刻圖二百零八幅，佩文二百零八篇，記述了佛傳全部故事，從中我們可以形象地看到釋迦如來的一生經歷與佛教東傳的過程，是了解佛教歷史的非常生動的材料。

在這部精美的版畫集中，由於組織者認識到原「天竺」「衣冠化物

宮室城郭本異此方」，指出明刊本中「恐難利俗」的不足，故在畫稿構圖時，盡量地「依此土儀樣式」，即參照當時民間常見的習俗，「惟三衣一鉢乃法器之宏觀，今謹依佛制」。其結果是除佛的法器衣鉢外，均以當時的生活場景習俗入圖，造成了一種佛在十八世紀中國傳法說教普渡衆生的生動活潑的氣氛，因而更爲當時人們所喜愛。在處理畫面中其他神仙魔怪時，作者又大膽地使用了中國傳統志怪小說中的藝術形象，如《天人獻衣》圖中，天上飛舞的羽翼神仙，顯然採用了傳奇小說《封神榜》中飛天雷震子的形象，而該圖下角的龍王與水怪，則每一個讀者看至此，都可以得出這正是民間傳說故事中的龍王爺與豐都小鬼。《坐菩提座》圖中，表現的是極莊嚴的場面，但在衆多的神仙中的那位力士金剛，乾脆與民間年畫中的門神相去無幾。《乘象入胎》圖中的宮室、丹陛、桌椅、字畫，無一不是清代王公貴戚的生活寫照，而《路逢老人》圖中，城門、市井、店鋪，掛幌，又恰恰是十八世紀江南城市民俗社火的再現。細緻入微的刻劃加上充分的想像空間，嚴肅的題材以浪漫的藝術手法表現，不僅使佛教的經典變得通俗易懂，並且給人以很大的藝術享受。

清光緒初期，浙江昭慶慧空經房比丘開慧又再度募刻了這部作品，此次重刊，雕刻精良，開本闊大，刷印上乘。並由當時浙派山水畫大家陳允升題簽，令人賞心悅目。現在這個傳本也早已十分稀見。值此釋迦如來誕生約兩千五百五十七年之際，將此書獻給讀者，又蒙三聯書店斥資精印，浙江富陽古籍印刷廠精選良工紙墨，誠幸甚之事也。

信士 田濤 沐書

一九九四年一月

重繪釋迦如來應化事迹緣起
我毘盧遮那如來從本源世界以同躄
急悲隨順衆生機緣現千百億釋迦身
此閻浮提迦毘羅國淨梵王子示八相
成道者其一也住世八十年說法三百
餘會開無量法門度無量衆生展轉傳
來直至今日然接音容而入道在昔固
多因言相而發心居今亦有特世尊修
證源流一期事跡欲使家知戶曉為難
能耳余初自衍法蘭若得前明刻本釋

氏源流一部觀其繪像集經良有深志
使人一覽之下見世尊之實行聖跡昭
彰起皈敬之誠心狐疑淨盡其於初機
後進開發補益殊非淺也惜在經像間
有未符稍不盡素余因發心另為繪宮
以廣流通至有疑似之處皆請正於覺
生澈公和尚再三斟酌始為定稿但竺
軋衣冠什物宮室城郭本異此方其舊
本恐難利俗故一依此土儀式余惟三
衣一鉢乃法相之宏規今謹依佛制錄

皆仍其舊本佛像自夜覩明星後方繪
蓮花承足表成佛之相也唯佛一人繪
有金項光餘皆無之顯佛獨尊也自應
畫還源後諸大弟子皆繪項光用別凡
聖也天龍善神亦繪項光易辨人天也
仙及波旬雖有神通福力究係魔外槩
不與光所以嚴邪正也起自丁未仲夏
告成於癸丑季冬兩經書手三易畫工
歷七年之久乃圓厥事於是既滿我願
彌感佛恩畧述始終筆雖盡意所願今

而後瞻是像讀是說者因言語印相
明宗名示八相以廣源流共度含靈而
宣生界云爰綴以偈

歸命釋迦尊 圓滿清淨覺
法身本無相 無相無不相
三身及化事 一切法皆然
願觀是相衆 咸作如是親

乾隆歲次癸丑佛成道日歸依三寶弟子

鎮國公永珊熏沐謹識

釋迦如來成道記

唐博士太原王勃撰

觀夫釋迦如來之垂迹也淨法界身本無出沒大悲願力示現受生洎兜率陀天為護明菩薩降迦毘羅國號一切義成金團天子選其家白淨飯王為其父玉象乘日示來於大術胎中金輪作王創誕於無憂樹下八十種隨形之妙好粲若芬花三十二大士之相儀皎如圓月四方而各行七步九水而共沐一身現優曇花作師子吼言胎分之已盡早證常身為度生以還來今垂化迹於是還羈襁褓示類嬰兒為占相也悲悵於阿私陀仙往郊祀也驚起於大自在廟或為童子或學聲明為講武也箭塔箭井猶存為搆力也象迹象坑仍在受欲樂於十歲現遊觀於四門樂沙門身厭老病死於是作瓶天子以警覺彰伎女之醜容淨居天人以捧持躍車匿而嚴駕逾春城於八夜棲雪嶺於六年人辭愴戀主之心馬舐落連珠之淚揮寶刀而落紺

髮塔起天宮將袞服以貿皮衣形叅山鹿扣林仙之所得了世
定之非真食麥食麻降苦降樂且瑤琴奏曲必自中而曲成佛
果圓因亦假中而果滿由是擇其處也過龍窟浴其身也入連
河示其食也受難陀之乳糜示其座也受吉祥之茅草以最後
之勝體詣菩提之道場圓解脫之深因登金剛之寶座一百四
十功德不共二乘八萬四千法門高超十地由是魔軍威懾於
慈力愁怖旋歸媚女敗毒於定心媼羸變質於是堅牢地神踊
躍而作證虛空天子展轉而報知類蓮花而出水赫煥無方若
桂月以懸空光明洞徹經七日受提謂之麩蜜警以少小之言
垂一音授賈客之戒歸賜與人天之福既成佛已觀所化緣悲
二仙而不過雷音喜五人而堪從法化然以塵根昧劣聖智淵
深順其法則法不應根順其根則根不達法莫不為愛河之長
溺緣癡樂之所盲苟不利於當聞仍假言而入滅於是忉利帝
釋雲驅於三十三天堪忍界主霧擁於一十八梵頭面作禮致

敬精專請轉法輪勸隨宜說如來尋念善逝通規順古佛之嘉
謨應羣機之鄙欲于時十方佛現同興贊美之詞一乘法分共
創塵勞之域由是起道樹詣鹿園三月調根五人得度憍陳如
悟慈尊之首唱初解標名舍利弗逢馬勝以傳言於途見諦採
菽氏繼踵以師事率門屬而同歸迦葉氏彙跡以降心領火徒
而回席莫不以甘露洪霑末尼普應天界人界鸚林尸林或鷲
池或鷲嶺或海甸或菴園或獼猴江或火龍窟或住波羅柰或
居摩竭提或依堅固林或止音樂樹或海濱楞伽頂或山際補
陀岩或迦蘭陁竹園或舍衛國金地或應念而空現或沒山而
出宮或說法假於六方或變身而為三尺或掌覆指變或光流
佛來或一身普集於多身或此界復明於他界或變淨而以淨
覆穢或隨俗而即俗明真若空谷之答響洪鐘之待扣矣其間
所說阿含四有般若八空密嚴華嚴佛藏地藏思益天之請問
楞伽山之語心萬行首楞嚴一乘無量義大悲芬陀利法炬陁

羅尼無垢稱之說經須達拏之瑞應本事本生之別諷誦重誦
之殊象馬兔三獸之渡河羊鹿牛三車之出宅或謂之有空守
中也或謂之無轉照持也或謂之頓也漸也或謂之半也滿也
或無說而常說或不聞而恒聞或保任而可憑或加被而不忘
無小而不大無邊而不中三乘同入一佛乘三性同歸一法性
真可謂父母孩孺導師險夷懸日月於幽宵布舟航於幻海為
雲為雨使枯槁以還滋為救為歸指窮途於壽域暨乎所作已
辦功成不居將返本以還源類薪盡而火滅繇是指力地詣金
河光流面門相驚塵刹山搖地動俱興苦痛之聲異類變容同
現奢花之血受純陀之後供納毘夜之密言唱四德以顯三伊
指萬有而歸一性酬多羅迦葉四十二請問已周度須跋陀羅
八十一化緣將畢破十仙之橫計使獲朝聞建四塔之崇規遐
滋末葉將欲明有為之有滅表無相以無生上升金剛身往復
虛空界日月其猶墜落螢火如何久留誠有常身使無放逸於

是還登玉座首卧鶴林遍遊三昧之門將復一真之性逆入順
入全超半超依四禪之等持湛三點之圓寂是時也人天叫躡
鳥獸哀號飄風驟雲山吼波逆按輪王之古式方俟葬儀命力
士以捧持竟無能動繇是金棺自舉遶拘尸之大城寶炬不然
駐闍維之盛禮莫不未生怨在於王舍創結夢於十號慈尊大
迦葉遠下雞峰護瞻禮於千輻輪足畢以兜羅緻氎聖火自焚
爇王衆栴檀之薪注帝釋金瓶之水彼願力猶在悲心尚熏碎
金剛之勝身為舍利之遺骨於是八國嚴衛四兵肅容各自捧
於金壘競歸興於寶塔於是若牙若髮迦葉波禮於叨利天宮
或炭或灰無憂王建於瞻部洲界若乃金言道在塵劫法存象
王去而象子隨一燈滅而一燈續莫不大迦葉雲迎千衆阿難
陀雷吼三輪商那表定於未來鞠多化籌而盈室始自壞梁之
感終乎流乳之徵瓶器異而水必同燈點殊而光終一是以大
乘之真空妙有文殊彌勒異其宗小乘而分氎析金上座大衆

元其部或十支宏闡或千部鬱興馬鳴龍樹繼其芳無著天親
播其美或提婆鑿眸而作器陳那吼石以飛聲或百偈齊祛於
外宗或十師翊贊於遺頌或聞經而夜升兜率或待佛而窟寄
修羅或劔誓首以要期或象馱金而請釋或賞能而食邑或得
勝而建幢或論般若之理也名燈或究俱舍之非也名電莫不
殊途異轍終會一源自有及空咸歸萬德自商周見虹貫炎漢
夢金人教及神州聲流華夏勃叨生季世獲奉真譚雖錄續而
以叙金言在飄零而不逢玉相見聞盡是宗致昭然蓋委遺文
不復備而言也乃為銘曰

化起從本源

功成應賢劫

萬行顯真宗

三祇積鴻業

為法出於世

降靈示分脇

眉橫天帝弓

目帶青蓮葉

仙師相垂淚

天神爭捧接

灌頂當在宮

飛輪化彌帖

宗承天日貴

象貫師子頰

善教誰與傳